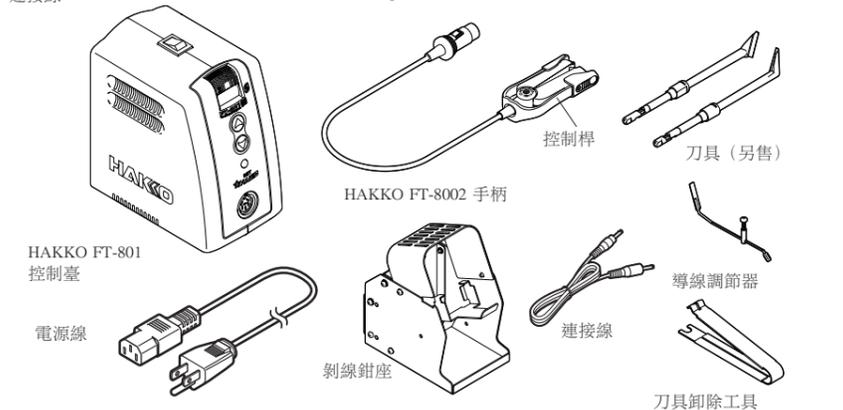


非常感謝您購買HAKKO FT-801。
使用FT-801之前，請詳閱本使用說明書，正確使用。
閱後請妥為收存，以備日後查閱。

1. 包裝清單及各部名稱

首先請確認包裝內容。

HAKKO FT-801 控制臺.....1	剝線鉗座.....1
HAKKO FT-8002 手柄.....1	刀具卸除工具.....1
導線調節器.....1	電線材質明細貼紙.....1
電源線.....1	使用說明書.....1
連接線.....1	



2. 規格

● HAKKO FT-801

功率消耗	68W
輸出電壓	24V
外形尺寸	80(W) × 130(H) × 131(D) mm
重量	1.2 kg

● 控制臺

● 注意
本產品施有防靜電措施，對塑膠導電性，並對焊鐵部與機身部作接地，請特別留意下列注意事項。
1. 手柄等之塑膠，並非絕緣物，而是有導電性塑膠，修理時請十分注意之。進行部件更換或修理時，帶電部分不可露出，及切勿損傷絕緣材料。
2. 請務必接地使用之。

● HAKKO FT-8002 手柄

功率消耗	64W (24V)
電線長度	1.3m
長度 (不含電源線、刀具)	96mm
重量 (不含電源線、刀具)	48g

※ 各言語 (日本語、英語、中国語、フランス語、ドイツ語、韓国語) の取扱説明書は以下のURL、HAKKO Document Portalからダウンロードしてご覧いただけます。
(商品によっては設定の無い言語がありますが、ご了承ください)
● 各言語 (日本語、英語、中文、法語、德語、韓語) の使用説明書は通過以下网站的HAKKO Document Portal 下載參閱。
(有一部分的产品没有设定外语对应, 請見詢)
● Instruction manual in the language of Japanese, English, Chinese, French, German and Korean can be downloaded from the HAKKO Document Portal.
(Please note that some languages may not be available depending on the product.)

<https://doc.hakko.com>

HAKKO CORPORATION

HEAD OFFICE

4-5, Shiokusa 2-chome, Naniwa-ku, Osaka 556-0024 JAPAN
TEL: +81-6-6561-3225 FAX: +81-6-6561-8466
<http://www.hakko.com> E-mail: sales@hakko.com

OVERSEAS AFFILIATES
U.S.A.: AMERICAN HAKKO PRODUCTS, INC.
TEL: (661) 294-0090 FAX: (661) 294-0096
Toll Free (800) 88-HAKKO
<http://www.hakkousa.com>

HONG KONG: HAKKO DEVELOPMENT CO., LTD.
TEL: 2811-5588 FAX: 2590-0217
<http://www.hakko.com.hk>

SINGAPORE: HAKKO PRODUCTS PTE LTD.
TEL: 6748-2277 FAX: 6744-0033
<http://www.hakko.com.sg>

E-mail: sales@hakko.com.sg
Please access to the following address for the other Sales affiliates.
<http://www.hakko.com>

中國RoHS: 產品中有毒有害物質或元素的名稱及含量

部件名稱	有毒有害物質或元素					
	鉛(Pb)	汞(Hg)	鎘(Cd)	六價鉻 (Cr(VI))	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
導線調節器	×	○	○	○	○	○
電路板	×	○	○	○	○	○
手柄	×	○	○	○	○	○
插頭	×	○	○	○	○	○
插座	×	○	○	○	○	○

○: 表示該有毒有害物質在該部件所有均質材料中的含量均在SJ/T 11363-2006標準規定的限量要求以下
×: 表示該有毒有害物質至少在該部件的某一均質材料中的含量超出SJ/T 11363-2006標準規定的限量要求。

3. 安全及使用上之注意事項

本說明書注意事項區分為如下之「警告」「注意」「注記」三者加以表示。

請充分了解其內容後再閱讀本文。

- ⚠ 警告: 濫用可能導致使用者死亡或負重傷。
- ⚠ 注意: 濫用可能導致使用者受傷或對涉及物體造成實質破壞。
- 注記: 表示操作時要必須注意之重要程序及重點。

⚠ 警告

當電源接通時，刀具高溫約100~800°C。
鑒於濫用可能導致灼傷或火患，請嚴格遵守以下事項：此產品只可用作電熱剝線鉗用途，濫用可能會導致產品損壞或使用者受傷。

- 切勿觸摸刀具附近的金屬部分。
- 切勿在易燃物體附近使用本產品。
- 通知周圍的人「高溫危險」。
- 使用暫停、結束或要離開時，應關掉電源。
- 更換部件或收藏時，務必關閉電源，並確認已充分冷卻。
- 在沒有得到相關負責人的許可下，經驗及知識不足者 (包括兒童) 請勿使用本產品。
- 請注意不要讓兒童碰觸本產品。

- 為免損壞本產品，及保持作業環境的安全，應遵守下列事項：

⚠ 注意

- 切勿使用於剝線鉗以外的用途。
- 切勿為清除剝線殘餘而將刀具敲擊工作臺。
- 切勿擅自改造本產品。
- 切勿弄濕本產品或以濕手使用。
- 使用剝線鉗時會冒煙，請做好通風。
- 請勿進行其他認為危險的行為。

4. 組裝

● 刀具安裝

1. 安裝刀具時請務必完全插入直到凸環鎖進手柄並聽到喀噠聲響為止。(參照右圖)

注記:

- 如果兩支刀具沒有正確插入，刀具部分的溫度將不會上升。
- 刀具安裝後請進行2~3次開合動作，以調整刀尖平衡。



● 導線調節器的安裝方法

1. 將附在導線調節器上的螺絲拆下。
2. 將導線調節器的支柱插入手柄部的洞孔。將導線調節器配合手柄部的溝槽，以螺絲輕輕鎖上。調整長度後，確實鎖緊螺絲。

注記:

安裝導線調節器時，請注意刀具的方向。
(參照右圖)
安裝時，刀具的面和調整板的前端請保持平行。

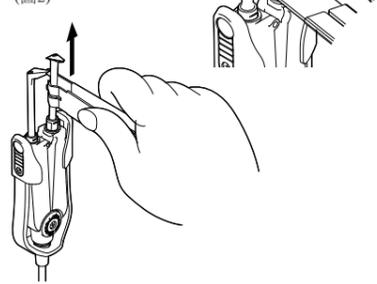
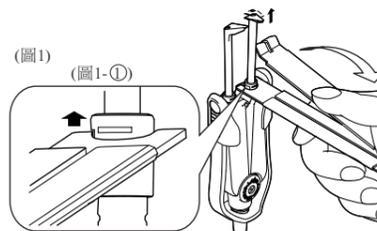
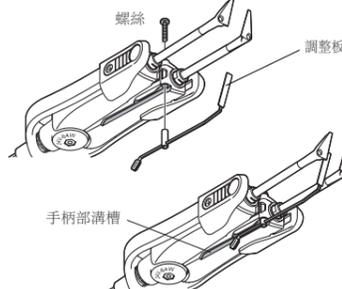
● 卸裝刀具

1. 關閉電源，靜候刀具冷卻。
2. 將刀具卸除工具套於凸環部分，利用槓桿原理推出刀具。(圖1)
3. 利用刀具卸除工具將刀具夾出。(圖2)

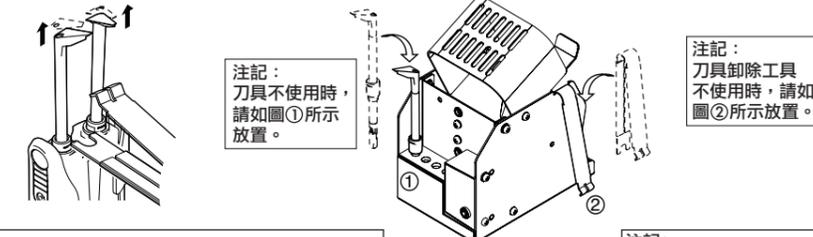
⚠ 注意

- 插拔刀具時，請務必關閉電源。
- 即使刀具已經冷卻，也請務必使用刀具卸除工具。
- 拔刀具時請確認刀具已經確實冷卻。
- 請勿拿取刀具卸除工具的前端。

注記:
請注意刀具的方向。
請插入直至聽到喀噠聲響為止。



4. 組裝



注記:
同時卸除2支刀具時，請利用刀具卸除工具套上兩支刀具的凸環，進行卸除。

● 連接

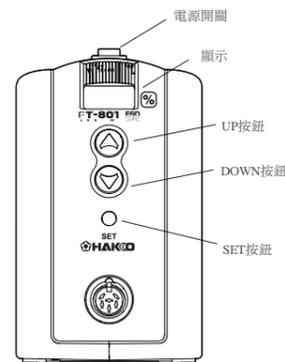
1. 將電源線連接於控制臺後方的輸入孔。將FT-8002 手柄連接線和插座相連接。
2. 如圖示，在刀具向上的狀態下，將FT-8002 手柄插入至剝線鉗座的最深處。
3. 將電源插頭插入插座。

- 使用節能功能時
使用節能功能時，請以連接線連接剝線鉗座和控制臺後側的插座。
插拔連接線時，請務必在電源關閉的狀態下進行。

5. 使用方法

● 操作與顯示

開關與操作按鈕



▲ — 長按即可變更輸出設定。顯示的值會增加。

▼ — 長按即可變更輸出設定。顯示的值會減少。

○ — 長按即可變更輸出設定。決定資料輸入值，並結束資料輸入模式。
SET

⚠ 注意

- 工廠出貨時的設定為50%。
- 刀具會處於高溫狀態，所以不使用時請放置於剝線鉗座。

1. 開啟電源。
2. [888]於兩秒左右亮燈。
3. 輸出設定值閃爍。溫度上升且穩定後，輸出設定值便會停止閃爍改為亮燈。亮燈就表示可以使用。

※輸出設定值請參考下列的電線材質顯示內容進行設定

材質	輸出設定(%)
PVC	10
PE	10
PA	20
PVDF	30
ETFE	40
SI	45
PTFE	55

例：希望將輸出從50%變更65%時

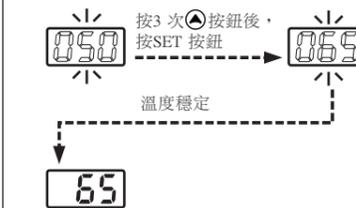
1. 按住 ▲、▼、SET 任一個按鈕2秒鐘。燈光呈閃爍狀態，即代表進入輸出變更模式。
2. 使用或按鈕 ▲、▼ 決定數值。希望的數值顯示後，按下SET 按鈕。數值從閃爍變成亮燈後，即可使用。

注記:

輸出設定範圍為5%~100%。
輸出的設定為每次增減5%。

只供參考

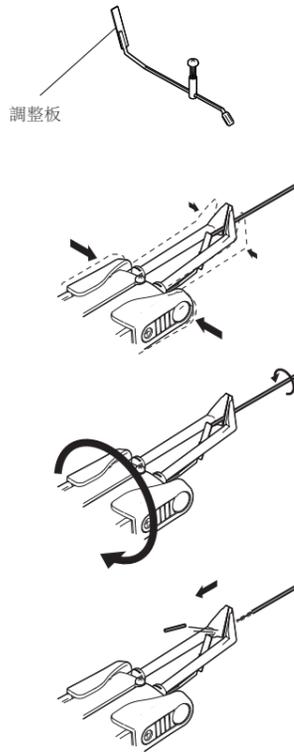
注記:
左圖之參考設定值會因電線結構及線徑而有所不同。另外，依刀具的氧化及保養狀態，有時也需要有更高的設定。



5. 使用方法

●導線調節器的使用方法

導線調節器是設定電線剝離長度用的治具。
配合希望剝離的尺寸鎖固刀具前端和導線調節器之間的距離。
(可設定的剝離尺寸為1~25mm。)



●除去電線被覆蓋的部分

1. 將電線的前端對準導線調節器。
2. 對準剝離的電線徑，以刀具夾住電線。熱度會溶解夾住的部分。
3. 轉動電線和刀具，讓熱度傳遍整個剝離部分。
4. 朝剝離部的一端拉扯刀具。

6. 參數設定

●參數輸入模式的流程

參數輸入模式的進行方式如下：

- ① 按住▲(上)▼(下)按鈕的同時，開啟電源。切換至參數輸入模式。

- ② 選擇參數號碼。
剛開始參數號碼 **14** 會呈閃爍狀態。利用▲(上)▼(下)進行數值的變更。
如果按下▲(上)，數值會以 **19** → **02** → **18** 的順序顯示。如果按下▼(下)，則會以相反的順序顯示。選擇參數號碼，按下SET 按鈕便可進入參數設定內容。

- ③ 選擇參數設定內容。
剛開始會顯示出現在的設定。參數的內容要使用▲(上)▼(下)按鈕進行輸入。
最後按下SET 按鈕後，便會回到參數號碼的選擇。

所需的參數設定完成之後，在 ②~③ 的操作中長按SET 按鈕兩秒。

- ④ 顯示切換成 **0**，詢問是否結束參數輸入模式。
選擇 **0**，並按下SET 按鈕後，便會結束參數輸入模式。

注記：
按下▲(上)▼(下)按鈕，可將顯示切換成 **0**、**n**。如果選擇 **n**，畫面便會再度跳至步驟 ② 的參數號碼選擇畫面。

●HAKKO FT-801 中有下列參數：

	參數號碼	LED 顯示	設定內容	初始值
密碼設定	14	0 or 1 or 2	0 ：無效 1 ：部分有效 2 ：有效	0 ：無效
		A,b,C,d,E,F (3位數)	1 or 2	---
輸出上限設定	19		設定為每5%	80
自動節能時間設定	02	0 ~ 30	0 ：無效 1 ~ 30 ：有效時間	15 (min)
自動關閉設定	18	0 ~ 30	0 ：無效 1 ~ 30 ：有效時間	15 (min)

14：密碼設定

只要設定密碼，就可以鎖定輸出設定值和參數設定值。
密碼是以A、b、C、d、E、F 6種文字搭配組成3位數的方式來進行設定。
密碼的設定分成3個階段。

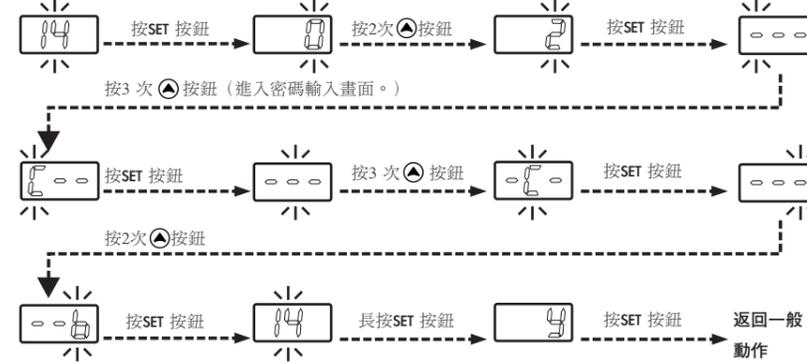
- 0**：無效（沒有鎖定）
- 1**：參數設定被密碼鎖定，只可改變輸出設定，且輸出上限設定有效。
- 2**：輸出設定及參數設定模式被密碼鎖定，且輸出上限設定有效。

6. 參數設定

14：密碼設定

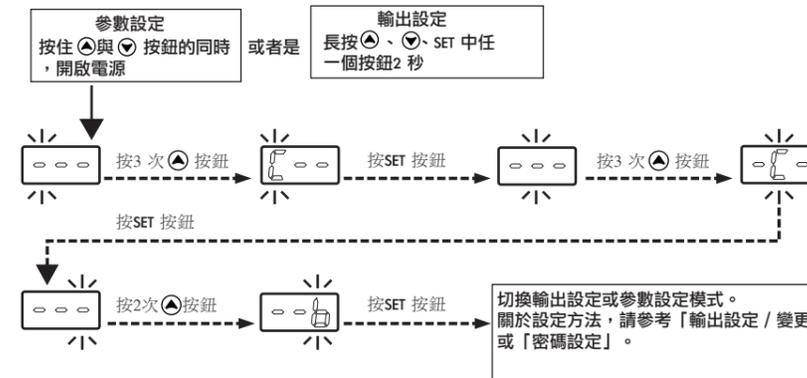
1. 設定方法（密碼有效時）

例) 將密碼設為 **123** 時，參考下圖進行密碼設定。



2. 輸入方法（密碼有效時：密碼 **123** 的輸入）

注記：
密碼一旦有效，進行輸出設定、參數設定時，就需要輸入密碼。



19：輸出上限設定

密碼設定模式設定為 **0** (部分有效) 或 **2** (有效) 時，輸出上限設定被啟動。
輸出上限值不能超出參數設定值，出廠設定之輸出值不能設定高於80%。

02：自動節能時間設定

所謂自動節能就是將輸出節約50%，並降低刀具溫度與耗電量。
將手柄放置於剝線鉗座上，自動節能功能開始啟動，設定自動節能時間。

顯示：**SLP** 亮燈

0：自動節能無效

1 ~ **30**：自動節能的時間可設定以分鐘為單位。（最多30分鐘）

注記：
沒有利用連接線連接本體和剝線鉗座時，自動節能功能並不會產生作用，所以請務必進行連接。自動節能功能啟動時，從剝線鉗座上取下手柄，或是按下▲(上)▼(下)即可恢復操作。

18：自動關閉設定

放置手柄在剝線鉗座上，經過一段時間沒有任何動作時，供應發熱原件之電源會自動關閉，本機呈現待機狀態。

顯示：**---** 亮燈

0：自動關閉功能無效

1 ~ **30**：自動關閉功能有效（設定的數字是節能啟動後到自動關閉功能啟動的時間。）
自動關閉的時間可以設定以分鐘為單位。（最多30分鐘）

例) 自動節能設定為 10 分鐘 / 自動關閉設定為 20 分鐘



注意
請勿以自動關閉的狀態長時間放置。
長時間不使用時，請務必關閉電源。

注記：
沒有利用連接線連接本體和剝線鉗座時，自動關閉功能並不會產生作用，所以請務必進行連接。自動關閉功能啟動時，從剝線鉗座上取下手柄，或是按下▲(上)▼(下)即可恢復操作。

7. 保養

為了更好、更持久的使用產品，請定期進行保養。請根據使用狀況進行下列保養程序。

●關於刀具

1. 保養

氧化了的刀具難以溶化電線絕緣層，請用電線刷輕輕擦去刀具上的絕緣層碎屑及氧化物，請不要過份用力拭擦，否則會導致刀具損耗，縮短刀具壽命。
請勿在刀具仍在發熱時進行清潔。

2. 使用後

不使用本產品時，請將手柄置於剝線鉗座上，並設定自動節能模式。
刀具長時間處於高溫且無操作，表面會發生氧化，並會縮短發熱元件壽命。長時間不用時請關閉電源開關。

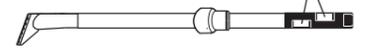
8. 檢查

警告

除特別指示外，請按照下列步驟關閉電源，拔下電源插頭。

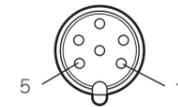
1. 發熱元件損壞的檢查方法

測定此部分的電阻值。



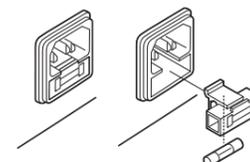
檢查發熱元件之電氣誤差。
請在常溫下 (15~25°C) 測量發熱元件的電阻值。正常值為4.6Ω±10%。
電阻值異常時請更換刀具。

2. 連接線斷線的檢查方法



1. 在手柄的兩邊安裝正常的刀具（發熱元件電阻值正常）。
2. 測量連接器插頭針的電阻值。
針1~針5 - 8.2~10Ω
電阻值與上述有所不同時請更換HAKKO FT-8002手柄。

3. 保險絲更換方法



1. 從電源插座上拔除電源線。
2. 取出保險絲座。
3. 更換新的保險絲。
4. 裝回保險絲座。

9. 排除故障指南

警告

- 進行修理時，請務必拔掉電源插頭，否則可能導致觸電。
- 若電源線損壞，應請廠商或其維修服務代理商或類似之合格人士修理，以免發生傷害身體或損壞本體。

●電源開關打開後，機器無法操作

檢查：電源線或者連接插頭是否脫落。
動作：連接電源線或電源插頭。

檢查：保險絲是否斷開。

動作：確認保險絲斷開的原因後更換保險絲。原因不明時也請更換保險絲。如保險絲再次斷開時，請將本機送還進行修理。

●H-E 顯示閃爍。

檢查：刀具是否插到底部。

動作：請將刀具插到最底。

檢查：連接線是否斷線。

發熱元件是否破損。

動作：請參照本說明書的連接線斷線及發熱元件損壞的檢查方法項目。

●--- 顯示

動作：請重新開啟電源。如果重新開啟電源後情況依然如故，請送出修理。